Bedieningsvoorschrift, bottom of page 7				Remarks		Bedieningsvoorschrift, page 10			
	Station Simpelveld signal box II From Wijlre-Gulpen into tracks I, …		Cooperating with	Window	Action		Station Simpelveld train director From Wijlre-Gulpen into tracks I, …		Cooperating with
1	sb.II receives bell signal from Wij		Wij						
2	sb.II operates window 16 (becomes red)		Wij	Enkel op Wij	**Admittance of one train from Wijlre**				
3	sb.II operates bell für sb.I and t.d		sb.I (1) t.d. (1)			1	t.d. receives bell signal from sb.II		sb.II (3)
	for arrival on track	I					for arrival on track	I	
4	window … becomes free (white)	13	sb.I (5)	Van Wij op sp.I	Admittance from sb.I for track …				
5	small levers in following fields must be normal	8,9,10,14, 15,18,19 20,21			*All other route levers are in normal position*				
6	levers in following fields must be normal	1,3,10,14			*Points required in normal position*				
7	the lock in the interlocking machine must contain key				*Derail required in normal position*				
8	sb.II reverses levers in field	2,13,15			*Reverse points*				
9	sb.II reverses small lever in field	7			*Mechanical route locking*				
10	sb.II operates window 10 (becomes white)		t.d. (2)	Van Wij op sp.I,III,5,6	***Electric route locking***	2	window … becomes free (white)	2	sb.II (10)
						3	small levers in following fields must be normal	3 bis 7, 10, 13R, 14	
						4	t.d. reverses small lever in field	2	
11	window 11 free (white) becomes		t.d. (5)	Aank.v.Wij. op sp.I,III,5,6	***Signal lock for track … is released by t.d.***	5	t.d. operates window 1 (becomes white)		sb.II (11)
12	sb.II reverses small lever in field	13			*Reverse route lever*				
13	sb.II reverses small lever in field 12				*Reverse signal lock lever*				
14	sb.II reverses levers $E_{1,3,5,6}/E^{v}/(C_3{}^{s.v})$				*Reverse signal lever*				
15	window 12 becomes free (red)		Wij	Voorbijg. bij Wij.	Advance block from Wij	6	repeater "from Wij" becomes red		sb.II (15)
16	First axle on treadle at points 34 returns window 12b to free (white)		train		Button lock for advance block is unlocked				
17	After the train, sb.II returns levers $E_{1,3,5,6}/E^{v}/(C_3{}^{s.v})$ to normal								
18	sb.II returns to normal small levers in field 12 and	13							
19	sb.II operates window (becomes red)	13	sb.I (6)	Van Wij op sp.I	*Return admittance to sb.1*				
20	sb.II operates window 11 (becomes red)		t.d. (7)	Aank.v.Wij. op sp.I,III,5,6	***Signal is locked***	7	window 1 becomes free (red)		sb.II (20)
21	sb.II operates the windows 12 (becomes white) and 12b (becomes red)		Wij	Voorbijg. bij Wij	Block back to Wijlre, return button locl to normal	8	repeater "from Wij" becomes white		sb.II (21)
	window 16 becomes free (white)		t.d. (18) *[should be Wij!]*	Enkel op Wij	Blocking back also withdraws admittance to Wij				
	During operation window 12, the little signal repeater window "$C_3{}^{s.v}$" becomes red.								
	If the little window remains white, window 12 cannot be operated, and one must be aware that the signal arm C3s.v has not returned to its normal position.								
						9	t.d. reverses small lever in field	2	
22	window 10 becomes free (red)		t.d. (10)	Van Wij op sp.I,III,5,6	***Route unlocked*** *t.d.'s apparatus has returned to normal*	10	t.d. operates window (becomes red)	1	sb.II (22)
23	sb.II returns the small lever to normal in field	7			*Route unlocked*				
24	sb.II returns the levers to normal in fields	15,13,2			*Points in normal position*				